Desgagnés Transarctik Inc.

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

Pour le transport maritime

« Desserte de l'arctique »

NSSI Nunavut Sealink & Supply Inc.

Desgagnés Transarctik Inc.

Taqramut Transport Inc.

ÉDITION RÉVISÉE
Mars 2015

CE DOCUMENT EST LA PROPRIÉTÉ DE

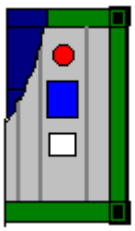
DESGAGNÉS TRANSARCTIK INC.

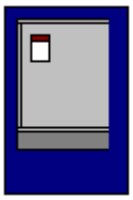
Desgagnés Transarctik Inc.

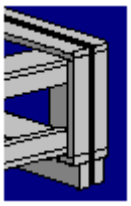
6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION
TABLE DES MATIÈRES







FASCICULE 1.	EXPÉDITION
FASCICULE 2.	RÉCEPTION DU CARGO DANS LE NORD
FASCICULE 3.	CONTENEURS
FASCICULE 4.	BARILS
FASCICULE 5.	CYLINDRES DE GAZ
FASCICULE 6.	VÉHICULES , MACHINERIE LOURDE ET PNEUS
FASCICULE 7.	PIÈCES
FASCICULE 7B.	BOOM DE GRUE
FASCICULE 8.	ACIER DE STRUCTURE
FASCICULE 8B.	FER D'ARMATURE
FASCICULE 9.	GROS SACS (BIG BAGS)
FASCICULE 10.	SACS DE CIMENT / SABLE
FASCICULE 11.	CAISSES FERMÉES
FASCICULE 12.	CAISSES ÉCLATÉES
FASCICULE 13.	CAISSES À CLAIRE-VOIE
FASCICULE 14.	ISOLANT RIGIDE
FASCICULE 15.	ISOLANT NON-RIGIDE
FASCICULE 16.	TUYAUTERIE
FASCICULE 17.	BALLOTS DE BOIS
FASCICULE 17B	POUTRELLES (TRUSS) A PLANCHER
FASCICULE 18.	FENÊTRES ET VITRES
FASCICULE 19.	BOISSONS GAZEUSES
FASCICULE 20.	MOTONEIGE, VTT, MOTO, BATEAU,REMORQUE,CANOT ETC....
FASCICULE 21.	RÉSERVOIRS
FASCICULE 22.	MODULAIRE (PREFAB)

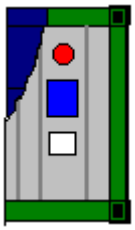
Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

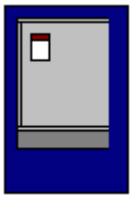
Desgagnés Transarctik Inc.

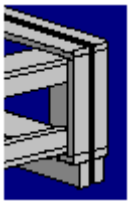
6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

INTRODUCTION







Ce guide a pour objectif de renseigner les utilisateurs du transport maritime « Desserte de l'arctique » aux informations d'emballage pour les diverses marchandises qu'ils doivent expédier vers le nord et/ou vers le sud (rétrograde) et/ou d'un village à l'autre (latéral). Le respect de l'emballage par les utilisateurs et expéditeurs est fondamental pour assurer un service de transport de qualité.

Pour toutes entreprises ou organisations impliquées dans le Nunavut et le Nunavik, les services reliés à la desserte maritime sont vitaux. L'emballage conforme résultera à la réduction des dommages.

L'étendue de notre expérience indique qu'un emballage conforme est le premier élément important à considérer pour un transport sécuritaire et efficace. Du moment où il est emballé jusqu'à ce qu'il atteigne sa destination finale, un colis moyen subira environ 8 à 10 manipulations, en plus de l'empilage, et ce, dans des environnements aussi variés qu'insolites. Une caisse doit être construite de façon à vaincre tous types de conditions météorologiques, en plus de résister aux diverses étapes de manutention pendant le chargement et le déchargement des navires et des chalands. Il va donc sans dire, qu'un emballage conforme permettra une manutention plus sécuritaire au contenu et sécurisera également les opérations lors des chargements à bord des navires et des chalands ainsi que lors du déchargement de la cargaison à destination.

En plus de l'importance d'un emballage conforme, les procédures d'expédition et la précision des informations contenues dans les documents d'accompagnement sont essentielles pour la réussite des opérations de desserte maritime.

Les informations fournies dans ce document sont importantes pour la réussite des opérations. Cette information représente une norme pour l'acceptation du cargo.

Pour toute information supplémentaire ou types de colis non couvert dans ce document, n'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir de vous offrir l'assistance nécessaire.

DESGAGNÉS TRANSARCTIK INC.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

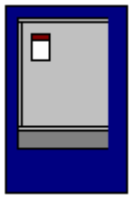
Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

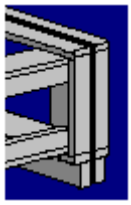
GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

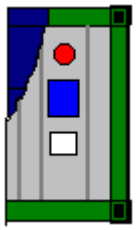
FASCICULE 1 – EXPÉDITION (NORD, RÉTROGRADE ET LATÉRAL)

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.







RÉSERVATION D'ESPACE

La première étape dans le processus d'expédition maritime est la réservation d'espace sur l'un de nos navires. Cette réservation nous permettra de vous confirmer l'espace nécessaire requis pour chacun de vos envois, pour le voyage visé. Vous obtiendrez une confirmation de réservation et vous pourrez ainsi planifier la livraison de votre marchandise.Le formulaire est disponible sur le site web au www.arcticsealift.com.

MARCHANDISES ANTICIPÉES

Pour chaque destination, une liste des marchandises prévues doit être indiquée sur votre demande de réservation d'espace. La mise à jour régulière de la liste des marchandises nous permet de déterminer les besoins en navires ainsi que de mieux planifier les itinéraires.

AVIS D'EXPÉDITION

L'avis d'expédition est le document que vous devez compléter et inclure avec chacun de vos envois de cargaison à notre terminal. Ce document inclut les informations nécessaires requises tout au long du processus de la desserte. Il permet au transporteur maritime de subséquemment procéder à la documentation administrative qui débutera avec les reçus provisoires, les manifestes, pour finalement mener à la facturation. La précision des informations indiquées sur cet avis vous assurera un service de qualité tout au long du processus et des diverses étapes de la desserte maritime. Le formulaire d'avis d'expédition est disponible sous notre site Web sous l'onglet *Emballage et Expédition*.

MARCHANDISES DANGEREUSES

L'expédition de marchandises dangereuses doit être effectuée conformément aux normes et lois réglementaires fédérales en vigueur. Ces marchandises doivent donc être identifiées et accompagnées des documents appropriés. Les informations pertinentes en référence sont disponibles sur notre site Web.

RENDEZ-VOUS DE LIVRAISON

Vous devez prendre rendez-vous au minimum 24 heures à l'avance pour tout envoi terrestre au terminal maritime. Cette démarche est nécessaire pour respecter les dates de livraison de cargo. Pour prendre rendez-vous, composez (450) 635-7700. Pour l'envoi de marchandise destinée au mouvement rétrograde ou latéral, vous devrez être présent sur la plage ou nous contacter auparavant pour nous donner tous les détails.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Pour toute autre information, consultez notre site Web: www.arcticsealift.com, ou composez sans frais: 1(866) 732-5438

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

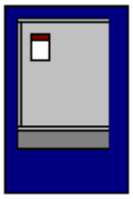
GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 2 – RÉCEPTION DU CARGO À DESTINATION

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

ARRIVÉE DU NAVIRE À DESTINATION DANS LE NORD

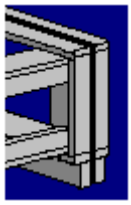


Dès l'arrivée du navire à destination, les clients doivent se présenter au site de déchargement sur la plage pour contacter le représentant du transporteur maritime (compagnie de desserte), qui leur remettra une copie de leur manifeste respectif décrivant leur cargo. Ce document contient l'information pertinente nécessaire à la vérification et l'inspection du cargo. Si, pour toute raison, un client ne peut se présenter à l'arrivée du navire, il devra désigner un(e) mandataire. Ce mandataire devra soumettre la documentation attestant cette désignation.

PRÉSENCE DU CLIENT

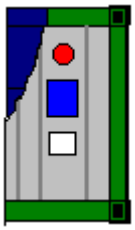
Le client ou mandataire doit être présent au site de déchargement sur la plage ou, à tout le moins, peut être joint et être disponible dans un très court délai, et ce, pour la durée des opérations de déchargement, afin de vérifier son cargo une fois son déchargement effectué.

INSPECTION DU CARGO



Au site de déchargement ou sur la plage, le cargo est vérifié et accepté par le client (consignataire) ou le représentant, avant que celui-ci reprenne possession dudit cargo. La responsabilité du cargo transporté est transférée du transporteur au client lorsque celui-ci signe le manifeste pour en devenir propriétaire. Des notes seront ajoutées s'il y a dommage ou cargo manquant.

ACCEPTATION DU CARGO



Il est important de noter que le transporteur maritime n'est pas responsable des dommages pouvant survenir lors du transport terrestre, au delà de la ligne des hautes eaux (marée haute). C'est pourquoi le cargo doit être vérifié, inspecté et accepté, avec les annotations nécessaires sur le manifeste.

DÉLAI

Le manifeste est distribué à chaque consignataire, à l'arrivée du navire à destination. Vu la nature des opérations de desserte et les changements imprévus aux conditions météorologiques, et tout autre facteur pouvant entourer ces opérations, les clients doivent signer le manifeste sur réception du cargo et au plus tard à la fin du déchargement. Si nécessaire, des annotations seront ajoutées au manifeste, avant la signature, lors de la réception et l'acceptation du cargo.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 3 - CONTENEURS

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

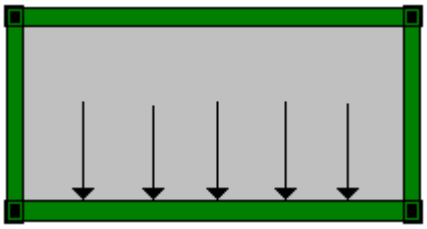


ILLUSTRATION 1

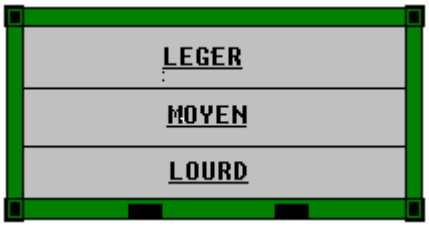


ILLUSTRATION 2

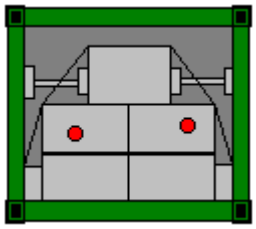


ILLUSTRATION 3

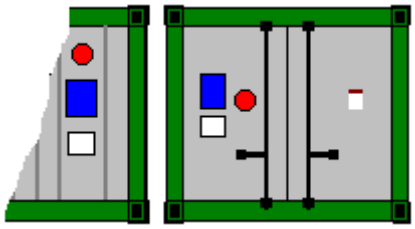


ILLUSTRATION 4

LES NORMES DE SÉCURITÉ ET LES CRITÈRES D'EMPOTAGE D'UN CONTENEUR SONT :

1) Vérifier la conformité du conteneur. Il devrait être étanche et posséder les ouvertures nécessaires pour la manipulation du chariot élévateur.

2) Répartir la marchandise de façon uniforme dans le conteneur afin de maintenir le centre de gravité au centre. (Voir illustration 1) Sécuriser la marchandise de façon à éviter toute instabilité, minimisant ainsi tout risque de dommage et permettant une manutention plus sécuritaire. (Voir illustration 3). L`INDICATION DU CENTRE DE GRAVITÉ EST NECESSAIRE.

3) Pour obtenir une meilleure stabilité et un bon équilibre dans le conteneur, débuter avec le chargement et le rangement de la marchandise lourde pour terminer avec la marchandise légère sur le dessus. (Voir illustration 2) Un reçu de pesée officiel est obligatoire lors de la livraison au terminal si le conteneur est jugé trop lourd.

ÉTIQUETAGE & EXPÉDITION

1) Qu'un conteneur soit de 20 ou 40 pieds, son poids total incluant la cargaison ne doit pas excéder 14.2 tonnes métriques (14 250 kg) pour des raisons de manutention et de sécurité.

2) Pour un repérage facile, l'identification de l'expéditeur devrait être apposée sur une porte ainsi que sur les 2 côtés du conteneur. (Voir illustration 4) VOUS DEVEZ RETIRER LES ANCIENNES ÉTIQUETTES QUI POURRAIENT PORTER À CONFUSION.

3) Une étiquette d'expédition incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, nom du projet, poids en kilogrammes doit être apposée sur le conteneur. Le poids précis du conteneur doit y être indiqué (tel que sur le reçu de pesée officiel remis lors de la livraison).

4) Le cas échéant, les indications (sur les 4 faces) sont nécessaires au transport des « Marchandises dangereuses» et devront apparaître sur le conteneur pour identifier le type de contenu. Afin d'éviter le refus lors de la livraison, s'assurer de compléter toute la documentation pertinente et réglementaire au transport maritime et de Transports Canada.

5) Un connaissement incluant la liste du contenu devrait être inséré dans une enveloppe plastifiée qui sera apposée sur une des portes du conteneur. Le conteneur doit être cadenassé ou scellé. LE NUMÉRO DU SCEAU SERA SUR LES DOCUMENTS DE LIVRAISON.

L'ÉTIQUETAGE ET L'EXPÉDITION SONT VALABLES POUR LE TRANSPORT VERS LE NORD, LE RÉTROGRADE OU LE LATÉRAL.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 4 - BARILS

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

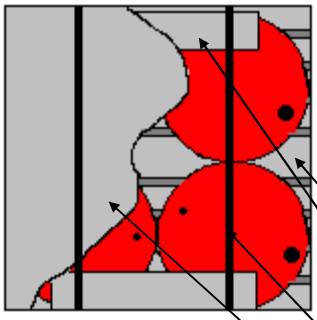


ILLUSTRATION 1

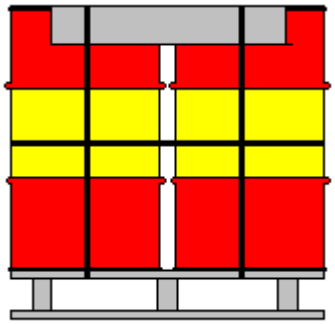


ILLUSTRATION 2

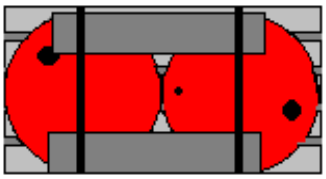


ILLUSTRATION 3

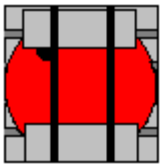


ILLUSTRATION 4

EMBALLAGE

Les barils contenant différents fluides ou substances doivent être emballés séparément, et doivent observer la ségrégation si ils continennent des matières dangereuses. De façon à faciliter et sécuriser la manutention et l'empilage, Une unité de cargo conforme incluant des barils, renfermera les caractéristiques démontrées à l'illustration 1, ainsi que les composantes suivantes :

1) Une palette de bois standard neuve ou non endommagée. Une palette est requise pour 4 barils, une demie palette pour : 1 ou 2 baril; la résistance d'une palette complète doit être de 5000 lbs.
2) Équerres fabriquées en bois dur de protection. (minimum 4" à 6" de largeur)
3) Courroies de métal d'une largeur de ¾ pouce minimum.
4) Une feuille de contreplaqué additionnelle peut être utilisée sur le dessus pour faciliter l'empillage.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

1) Les informations suivantes doivent apparaître sur chaque unité de cargo (sur le devant de l'équerre ou sur une étiquette adhésive): poids en kilogrammes, volume en mètres cubes, destination, nom du client et nom du consignataire;
2) Les informations suivantes doivent apparaître sur le baril s'il s'agit de matières dangereuses : nom du produit, classe de marchandise dangereuse, numéro d'identification du produit (No. UN). Le nom du consignataire et la destination doivent également paraître sur chaque baril. Chaque baril doit être identifié avec le symbole de la matière dangereuse correspondant à sa classe. Une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi.
3) Les barils de plastique ne devraient pas être utilisés pour les liquides à cause de l'entreposage à l'extérieur et de son expansion possible au soleil. Le bouchon aérateur ne suffit pas à gérer le volume.

RENDEZ-VOUS DE LIVRAISON

Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com. RENDEZ VOUS POUR LA LIVRAISON (450) 635-7700

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 5 — CYLINDRES DE GAZ

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

Pour l'acceptation du transporteur maritime, les cylindres de gaz doivent être emballés conformément aux lois réglementaires pertinentes de façon à sécuriser la manipulation et la manutention pendant le processus de la desserte. Une unité de cargo de cylindres expédiée vers le nord, rétrograde ou latérale, sera considérée acceptable par le transporteur si elle inclut les caractéristiques et les composantes suivantes :

1) Pour tous types d'emballages de cylindres, ceux-ci seront regroupés par classe et catégorie, et seront positionnés verticalement;
2) Que les cylindres soient pleins ou vides, qu'ils soient expédiés vers le nord, en rétrograde ou latéral, ils doivent être munis d'un capuchon de sécurité. Une mention devrait être visible sur les cylindres vides;
3) Toute unité de cargo et/ou caisse doit être sécurisée avec des courroies de métal de ¾ pouce sur des patins de bois de 4 pouces de haut;

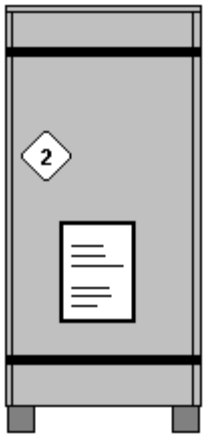


ILLUSTRATION 1

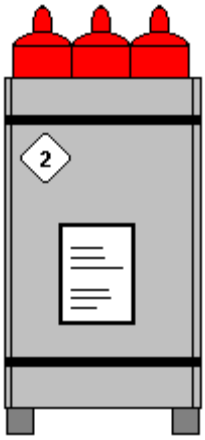


ILLUSTRATION 2

4) Certains types de cylindres peuvent être expédiés en grande quantité (plus de 12) dans des cages de métal, les clients doivent se munir de cages adéquates. Assurez- vous que les cylindres ne soient pas expirés car ils seront interdits au transport.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

1) Les informations suivantes doivent paraître sur chaque cylindre : nom du produit, classe de matière dangereuse, numéro d'identification de produit (Ex : numéro UN) et symbole correspondant à la classe de matière dangereuse.

   Le nom du consignataire ainsi que la destination doivent également paraître sur le cylindre.
2) Les informations suivantes doivent paraître sur chaque unité de cargo: poids en kilogrammes, volume en mètres cubes, destination, nom du client et nom du consignataire.
3) Une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Les détails sont disponibles sous notre site Web.
4) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sous notre site Web: www.arcticsealift.com.

RENDEZ-VOUS

Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis minimum de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com. Pour prendre rendez-vous, composer : (450) 635-7700.

NOTE : Pour une quantité importante de cylindres de gaz, nous vous demandons de nous contacter.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 6 – VÉHICULE, MACHINERIE LOURDE & PNEUS

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

LIVRAISON DE VÉHICULE

Tous les véhicules, neufs ou usagés, livrés au terminal maritime, doivent être accompagnés d'un avis d'expédition incluant les informations suivantes : marque, numéro de série, poids et dimensions en mesure métrique, nom du consignataire et nom de l'expéditeur. Il est conseillé de joindre une liste des accessoires avec les documents d'enregistrement. Les véhicules d'occasion doivent être fonctionnels et propres afin d'en faciliter l'inspection. De plus, ils doivent être accompagnés d'une liste indiquant toute déficience mécanique et/ou de carrosserie. Plusieurs facteurs doivent être considérés comme une priorité concernant les véhicules, telle que la sécurité pendant le chargement et le déchargement des navires et la responsabilité du transporteur maritime. Ce dernier ne sera pas tenu responsable pour les pertes d'items et/ou d'accessoires non emballés à l'intérieur du véhicule. Le transporteur tolèrera un maximum de 150 kg accepté à l'intérieur du véhicule. Les véhicules peuvent, sur demande et selon des frais supplémentaires être mis en conteneur. En outre, le transporteur peut refuser la réception d'un véhicule qui semble surchargé, ceci pouvant causer des dommages de suspension, et plus encore, représenterait une situation dangereuse lors du chargement ou du déchargement.

Si le poids du véhicule n'est pas indiqué sur le certificat d'immatriculation et que le poids déclaré n'est pas conforme à ce type de véhicule, un certificat de pesée officielle pourra être exigé.

SPÉCIFICATIONS :

La marchandise ne peut, en aucun cas, obstruer les fenêtres ou se retrouver sur les sièges à l'avant du véhicule. Toute marchandise dans le coffre devra respecter le poids et le coffre devra être fermé à clef. Le niveau d'essence devra être au maximum ¼ du réservoir et suffisant pour être déplacé lors du chargement et du déchargement. Une voiture n'étant pas en état de marche ne pourra être transportée. Si la batterie du véhicule doit être « rechargée » des frais supplémentaires s'appliqueront.

Dans le cas d'un véhicule neuf, nous recommandons aux clients de dire à leur concessionnaire de conserver la pellicule plastique de protection de la carrosserie.

PNEUS :

Les pneus devront être empilés sur une palette ou une base de bois et devront être couverts d'une pellicule plastique pour éviter l'accumulation d'eau à l'intérieur. La hauteur maximale est de 5 pieds de haut et des courroies de 1" devront saisir les pneus sur la palette.

LIVRAISON DE MACHINERIE LOURDE

En plus des documents ci-haut mentionnés, toute machinerie lourde et équipement devra être accompagné de la documentation indiquant clairement les points de levage. Tout accessoire et/ou pièces de rechange doivent être emballés séparément et clairement identifiés. (Voir fascicule 7) Il est également nécessaire d'inclure le mode d'emploi du dispositif antivol ou tout autre système ou commande spéciale dont le véhicule et/ou machinerie lourde pourrait être muni.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 7 – PIÈCES

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

PIÈCES DE RECHANGE

ILLUSTRATION 1: Les caisses fermées conviennent pour les pièces de rechange et tout équipement de petite et moyenne taille ou des pièces lourdes et fragiles ex : transformateur. Les pellicules de polyéthylène sont recommandées pour protéger le contenu de toute humidité ou infiltration d'eau. La caisse devrait être solidement construite afin de supporter au minimum 3 fois son poids. Le calibre des courroies de métal doit être proportionnel au poids du contenu. Les plans et devis devraient être acheminés par la poste.

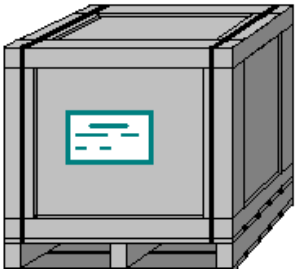


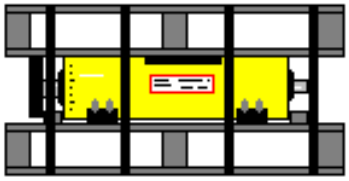
ILLUSTRATION 1

ÉQUIPEMENT

ILLUSTRATION 2:

Les équipements plus massifs peuvent être sécurisés entre deux palettes de bois ou des palettes modifiées pour convenir aux dimensions des pièces. Plusieurs courroies de métal de ¾ po ou de 1 ¼ pour les colis de plus de 3000 lbs (1,360 kg) devront être utilisées pour fixer le tout. Finalement, il est fortement recommandé de protéger les pièces sensibles aux intempéries avec de la graisse.

ILLUSTRATION 2



1) Les caisses fermées utilisées pour emballer des pièces mécaniques ou équipements peuvent être assemblées et montées sur une palette de bois standard. Elles doivent être robustes afin de supporter et maintenir le poids du cargo et la pression causée par toute instabilité. Les caisses de plus grandes dimensions seront munies d'un couvert renforcé pour résister au stress de l'empilage. Les colis emballés avec du carton ou trop petits pour le transport maritime ne seront pas acceptés. Petit = ½ palette minimum.
2) Les structures extérieures seront fabriquées en contreplaqué et l'épaisseur des pièces de bois sera proportionnellement compatible avec le poids de la caisse. Pour les « rouleaux et bobines de fil » une base avec des courroies serait recommandée mais pour un grand nombre, veuillez svp communiquer avec nous.
3) Si possible, lors de l'assemblage d'une caisse et pour une robustesse accrue, des clous en spirale de dimensions conformes sont utilisés. Des courroies de métal de ¾ pouce sont fortement recommandées pour fixer et sécuriser les murs, et l'utilisation de plusieurs courroies ou courroies plus solides (1" à 1 ¼") est propice pour les caisses plus lourdes. (1,360 kg) (3000lbs)

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

1) Les informations suivantes doivent paraître sur chaque unité de cargo: poids en kilogrammes, volume en mètres cubes, destination; nom du client et nom du consignataire.
2) Si le contenu inclut des matières dangereuses, les informations suivantes doivent paraître sur la caisse ou l'unité de cargo: Classe et numéro d'identification du produit (ex : numéro UN) et un symbole correspondant à la classe de matière dangereuse, le tout devra répondre aux normes de Transports Canada pour que le colis soit accepté au terminal.
3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 7B – BOOM DE GRUE

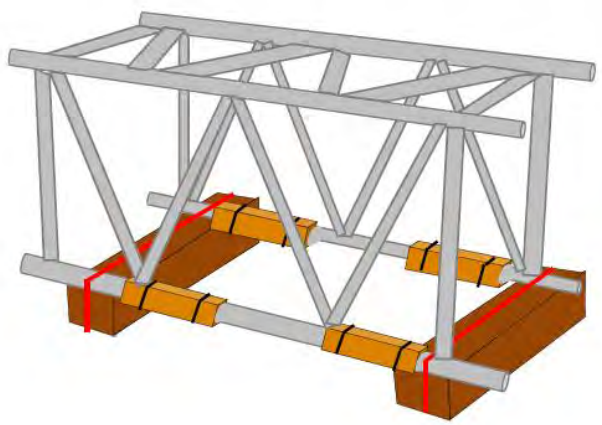
AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

1) **Les "booms" de grues sont des pièces d'équipement délicates. Des protections doivent être installées à l'endroit où les fourches de chariots élévateurs peuvent les soulever. De plus, des blocs de bois doivent être installés sous la section du « boom » afin de pouvoir le déposer sur le sol, et ce, sans qu'aucune partie de la section ne touche au sol. Les blocs de bois peuvent être fixés avec des « courroies de nylon » afin de ne pas endommager la peinture du « boom » avec des courroies de métal.**

ILLUSTRATION 1



ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

1) **Les informations suivantes doivent paraître sur chaque unité de cargo: poids en kilogrammes, volume en mètres cubes, destination; nom du client et nom du consignataire, idéalement sur une étiquette de métal attachée avec une broche ou encore fixée à la base.**

2) **Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Un préavis minimum de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.**

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 8 – ACIER DE STRUCTURE

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

L'acier de structure en différentes longueurs devrait être trié et emballé séparément pour des raisons économiques reliées au coût du transport maritime. Pour acceptation par le transporteur, l'acier de structure doit être emballé de façon à faciliter la manutention et l'empilage, et sécuriser la manipulation de ce type de cargo. Un emballage conforme (unité de cargo) de l'acier de structure inclut les caractéristiques et les composantes suivantes :

1) Des patins (blocs) de bois fabriqués avec des pièces 4" X 4" correspondant en longueur à la profondeur du ballot, sont utilisés pour permettre une meilleure manutention par les chariots élévateurs. Pour assurer que le colis demeure intact, des courroies de métal utilisées pour l'assemblage des ballots d'acier, des pièces de bois de dimensions adéquates sont placées entre chaque rang d'acier empilé, de façon à éviter tout glissement du métal. Le poids maximal d'un ballot est de 14 T et ne doit pas excéder 8 pieds de large.
2) Fixer une première paire de courroies de métal résistantes de capacité industrielle de 1'' ou 1 ¼'' autour du ballot et des patins (blocs) de bois. Une deuxième paire de courroies sera utilisée pour sécuriser le ballot. Des courroies et des patins supplémentaires seront utilisés dépendamment de la longueur des pièces d'acier, et ce, proportionnellement à la longueur et au poids du ballot. (Voir illustrations 1 et 2)

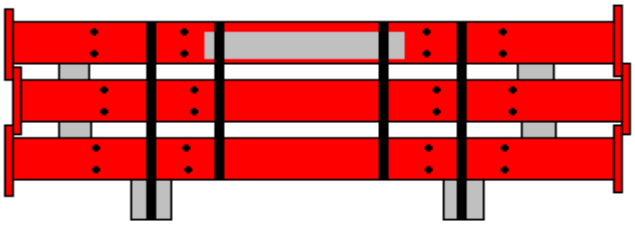


ILLUSTRATION 1

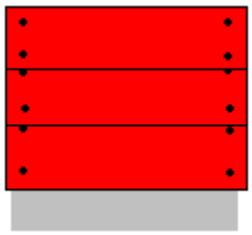


ILLUSTRATION 2

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

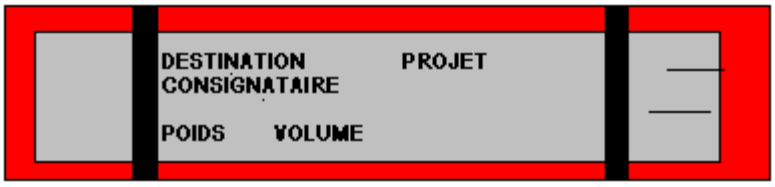


ILLUSTRATION 3

1) Les informations suivantes doivent paraître sur chaque ballot: destination, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes, nom du consignataire ainsi que le nom du projet.
2) L'acier de structure étant parmi les premiers types de cargaison à être chargés à bord des navires, il est de première importance que les expéditeurs respectent la date limite de livraison, en tout temps, pour la planification des opérations.
3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 8B – ACIER D'ARMATURE

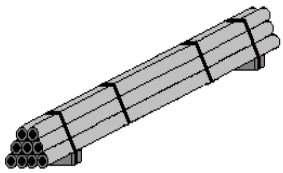
AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

Une barre d'armature est une barre d'acier utilisée pour le renforcement du béton (béton armé) ou de la maçonnerie (pierre armée). Elle est composée d'acier au carbone et possède une surface nervurée pour améliorer son adhérence avec le béton.

Des patins (blocs) de bois fabriqués avec des pièces 4" X 4" correspondant en longueur à la profondeur du ballot sont utilisés pour permettre une meilleure manutention par les chariots élévateurs. Le poids maximal d'un ballot est de 14T et ne doit pas excéder 8 pieds de large et 2 pieds de hauteur. Fixer une première paire de courroies de métal résistantes de capacité industrielle de 1" ou 1 ¼" autour du ballot et des patins (blocs) de bois. Une deuxième paire de courroies sera utilisée pour sécuriser le ballot. Des courroies et des patins supplémentaires seront utilisés dépendamment de la longueur des pièces d'acier, et ce, proportionnellement à la longueur et au poids du ballot.



Rappel le «bundle d'armature» devra être déposé sur un support de bois et fixé avec des courroies. Pour le fer d'armature de différentes longueurs, le tout devra être emballé dans un caisson fermé.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

1) Les informations suivantes doivent paraître sur chaque ballot: destination, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes, nom du consignataire ainsi que le nom du projet. L'étiquette doit être attachée avec de la broche pour résister.

2) Le fer d'armature étant parmi les premiers types de cargaison à être chargés à bord des navires, il est de première importance que les expéditeurs respectent la date limite de livraison, en tout temps, pour la planification des opérations.

3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION
FASCICULE 9 — GROS SACS "BIG-BAGS"

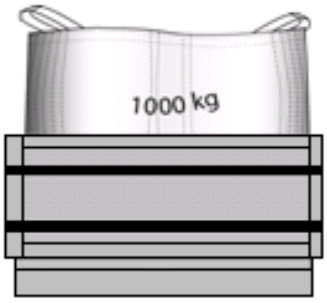
AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

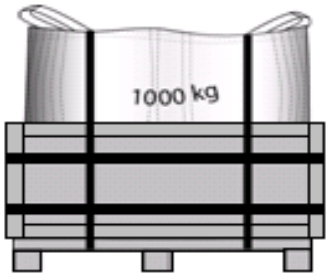
EMBALLAGE

Malgré toutes les précautions prises lors des processus de manutention, transport & arrimage, le fait demeure que le cargo transporté sera manipulé en moyenne 8 à 10 fois avant d'atteindre sa destination finale. Pendant le transport maritime, les gros sacs seront affectés en plus par la vibration des moteurs du navire, et ce, combiné au stress de l'empilage, causant ainsi une compression du contenu et l'étirement des rebords inférieurs, ce qui créera une obstruction pour le chargeur au moment de la manipulation. Notre expérience au cours des dernières saisons de desserte, nous démontre qu'un pourcentage relativement élevé de gros sacs contenant du ciment ou autres produits, emballés de façon non conforme subiront des dommages ou seront perforés avant d'atteindre leur destination finale. Considérant la nature et le poids de ce type de cargo, les pertes résultantes peuvent s'avérer très onéreuses. Le poids du sac ne doit en aucun cas excéder le poids recommandé par le manufacturier du sac. Attention à la qualité du sac. L'acceptation de la cargaison par le transporteur maritime sera conditionnelle au respect des critères d'emballage, tels qu'illustrés ci-dessous:

1) Le gros sac doit être déposé sur une base de bois d'une dimension légèrement plus grande que le gros sac lui-même. (palette résistante 5,000 lbs - 2,270 kg)
2) Quatre (4) panneaux de contreplaqué (un de chaque coté) ainsi qu'une feuille de contreplaqué ou « rip pressée » sur le dessus de la poche et des montants de bois pour solidifier ces panneaux doivent ceinturer la base du sac. Ces panneaux sont vissés/cloués sur la base de bois; ils doivent être sécurisés avec deux courroies de métal de 3/4 pouce fixées horizontalement.
3) Finalement, deux autres courroies de métal de 3/4 pouce fixeront fermement le sac à la base de bois.



VUE DE COTE



VUE DE FACE

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

1) Les informations suivantes doivent paraître sur chaque unité mise sur palette: destination, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes, nom du consignataire ainsi que le nom du projet. Les étiquettes peuvent être apposées sur les panneaux de contreplaqué.

2) Les gros sacs étant parmi les premiers types de cargaison à être chargés à bord des navires, il est de première importance que les expéditeurs respectent la date limite de livraison, en tout temps, pour la planification des opérations.

3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 10 — SACS DE CIMENT OU SABLE

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

De par la nature et le poids des sacs, les coûts de transport sont relativement élevés comparativement à la valeur d'achat. Les dommages et les pertes attribués à un emballage non conforme et les coûts de remplacement pouvant en résulter peuvent s'avérer onéreux. Il est donc concluant qu'un emballage conforme pour ce type de cargaison est essentiel. Les mêmes critères d'emballage peuvent être utilisés pour des matières similaires.

Une unité de cargaison conformément emballée inclura les caractéristiques et les composantes suivantes, selon l'illustration :

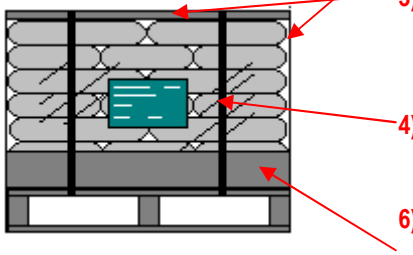


ILLUSTRATION 1

1) Les sacs sont empilés sur des palettes de bois résistant à 5,000 lbs (2,270kg).

2) Une pellicule de polyéthylène est nécessaire pour la protection contre les intempéries.

3) Une feuille de contreplaqué ou « rip pressée» est fixée sur toute la surface et des équerres en pièces de bois 1" X 6" sont posées sur les quatre faces et sur le dessus et sur toute la longueur de la façade et de l'arrière.

4) Considérant le poids de ce type de cargaison, des courroies de métal robustes de ¾" à 1" pouce sont utilisées afin de sécuriser le ballot sur la palette.

6) Une planche supplémentaire peu être ajouté au bas de la palette pour éviter que la manipulation avec les fourches puissent endommager les sacs . Un connaissement incluant le type et la quantité du contenu est inséré dans une enveloppe plastifiée et

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

DESTINATION: _____
CONSIGNATAIRE:_____
POIDS: _____ Kg
VOLUME: _____ M^3
PROJET: _____

ILLUSTRATION 2

1) Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) contiendront les informations suivantes: destination, consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet; elles seront apposées sur la lisière de contreplaqué à la base de la palette (façade et arrière). (Voir ILLUSTRATION 2).

2) Le ciment étant parmi les premiers types de cargaison à être chargés à bord des navires, il est de première importance que les expéditeurs respectent la date limite de livraison, en tout temps, pour la planification des opérations.

3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 11 — CAISSES FERMÉES

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

APPLICATIONS GÉNÉRALES

Les caisses fermées sont utilisées pour une variété de marchandises, incluant des effets personnels, produits ménagers, fournitures de bureau, certains types d'ameublement, matériaux de construction et autres.

Selon le type et le poids du cargo, la construction et les spécifications d'une caisse fermée peuvent varier. Les caisses plus lourdes devront donc être construites avec des matériaux plus robustes pour le plancher, la structure et les murs; les courroies de métal seront également plus robustes.

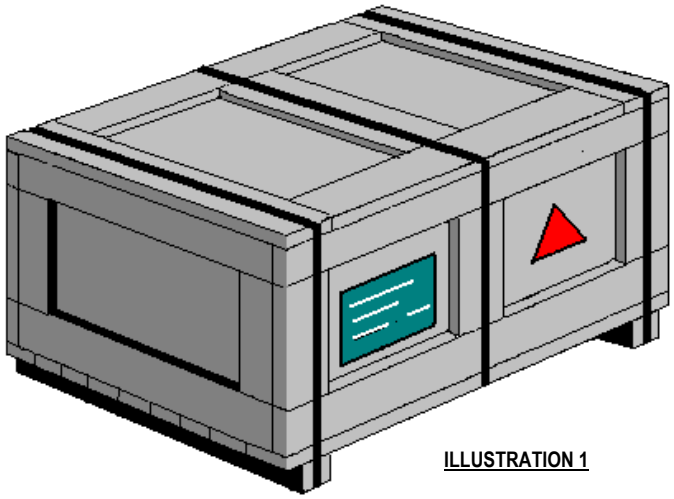


ILLUSTRATION 1

COMPOSANTES & SPÉCIFICATIONS

Une caisse fermée (unité de cargaison) inclura les caractéristiques et composantes suivantes :

A – CAISSE FERMÉE STANDARD:

1) Plancher: Construit en bois dur 2" X 4" ou 2"X 6", avec une surface en contreplaqué, le tout sécurisé sur des patins 4" X 4";
2) Structure et murs: Fabriqués en bois dur 1" X 4" ou 2" X 3", et contreplaqué 3/8". La surface du couvert est renforcée avec des pièces de bois du même type, pour supporter le stress de l'empilage (peut supporter 3 fois son poids).
3) Courroies: En métal de 3/4" les clous utilisés pour assembler seront de dimension et jauge appropriées.
4) La taille minimale d'un caisson sera de superficie égale à ½ palette.
5) Pour des raisons de sécurité, de manutention et de protection de votre marchandise le cargo devra être bien saisi à l'intérieur du caisson.
6) Le centre de gravité doit être respecté et devra être identifié si la cargaison est décentrée ou si le caisson a une dimension de plus de 10 pieds.
7) Une pellicule de polyéthylène est utilisée pour protéger le contenu à l'intérieur de la caisse contre l'infiltration d'eau et l'humidité;

   Un connaissement incluant le type et la quantité du contenu est inséré dans une enveloppe plastifiée et apposée sur la façade de la caisse.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

DESTINATION: _____
CONSIGNATAIRE:_____
POIDS: _____ Kg
VOLUME: _____ M³
PROJET: _____

ILLUSTRATION 2

1) Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet seront apposées sur la façade et l'arrière de la caisse. (Voir ILLUSTRATION 2).
2) Si requis, une étiquette (sur les 4 faces) comportant le symbole de "Matières dangereuses" devra être apposée sur la caisse, identifiant le type de matières dangereuses incluses. Les expéditeurs doivent s'assurer de la conformité de la documentation pour les matières dangereuses et que celle-ci est dûment remplie et accompagne le cargo livré au terminal.
3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION
FASCICULE 12 — CAISSES ÉCLATÉES

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

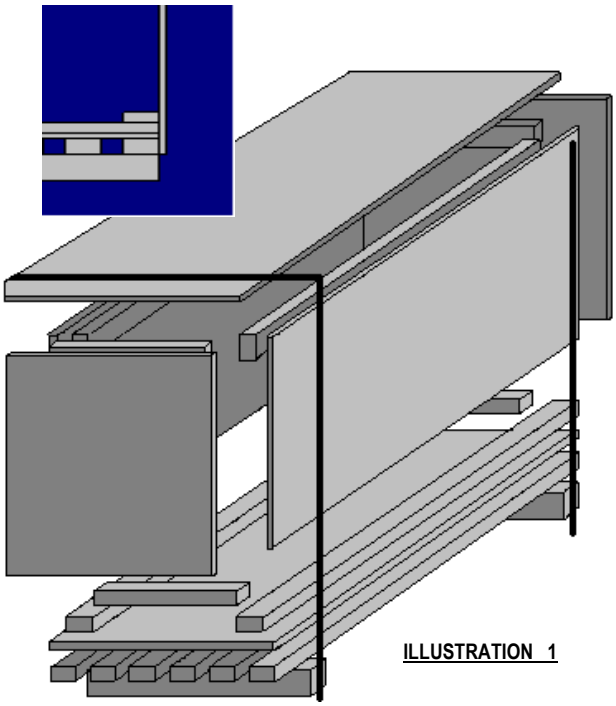


ILLUSTRATION 1

APPLICATIONS GÉNÉRALES

Similaires aux caisses fermées robustes, les caisses éclatées sont utilisées pour une variété de marchandises, incluant des effets personnels, produits ménagers, fournitures de bureau, matériaux de construction et autres.

COMPOSANTES & SPÉCIFICATIONS

Une caisse éclatée conforme (unité de cargaison) inclura les caractéristiques et composantes suivantes. (Voir ILLUSTRATIONS 1 et 2).

1) Plancher: Construit robuste en pièces de bois de 2"X 6" ou avec du contreplaqué 5/8" à 3/4" sur fermes 2" X 4" ou 2" X 6", et sécurisé sur une paire de patins de 4" X 4". Des patins seront ajoutés dépendamment de la dimension de la caisse;
2) Structure & murs: Fabriqués en bois dur 2" X 4" ou 2" X 3", et de contreplaqué 1/2" à 3/4". La surface du couvert est renforcée avec des pièces de bois du même type, pour supporter le stress de l'empilage;
3) Courroies: 3/4". Les clous utilisés pour l'assemblage de la caisse seront de dimension et jauge appropriées;
4) Une pellicule de polyéthylène est utilisée pour protéger le contenu à l'intérieur de la caisse contre l'infiltration d'eau et l'humidité;
5) Pour une meilleure protection, ajouter un papier goudron noir sur le couvert sécurisé avec des pièces de bois ou des lisières de contreplaqué 1" X 2" autour du périmètre sur le dessus et les murs. Une telle précaution est requise particulièrement si la caisse doit demeurer à l'extérieur pour une longue période.
6) Un connaissement incluant le type et la quantité du contenu est inséré dans une enveloppe plastifiée et apposée sur la façade de la caisse éclatée.

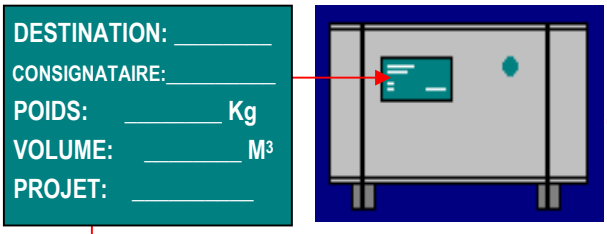


ILLUSTRATION 2

ÉTIQUETAGE & EXPÉDITION

1) Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet seront apposées sur la façade et l'arrière de la caisse. (Voir ILLUST. # 2).
2) Si requis, une étiquette comportant le symbole de "Matières dangereuses" sera apposée sur la caisse, identifiant le type de matières dangereuses incluses. Les expéditeurs doivent s'assurer de la conformité de la documentation pour les matières dangereuses et que celle-ci soit dûment remplie et accompagne le cargo livré au transporteur, autrement, la cargaison sera refusée.
3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Pour toute information, consultez notre site Web: www.arcticsealift.com, ou composez sans frais: 1(866) 732-5438

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

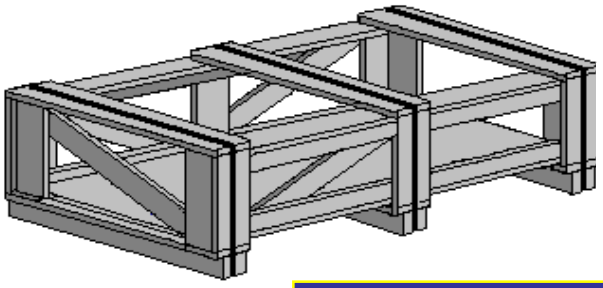
Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 13 — CAISSES À CLAIRE-VOIE

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.



APPLICATIONS GÉNÉRALES

Les caisses à claire-voie sont utilisées pour une variété de marchandises, principalement les matériaux de construction, tels les sacs d'isolant, gypse, réservoirs d'eau et réservoirs en résine. On y compte aussi les pneus, certains types de tuyauterie et autres.

Une pellicule de polyéthylène est nécessaire pour la marchandise telle que le gypse, pour protéger tout au long des différentes étapes de la desserte.

ILLUSTRATION 2

COMPOSANTES & SPÉCIFICATIONS

Les spécifications et la construction d'une caisse à claire-voie peuvent varier, dépendamment du type et du poids de la cargaison. Les caisses plus lourdes seront donc plus robustes au plancher et à la structure des murs et seront maintenues par des courroies de métal appropriées.

Une caisse à claire-voie conforme (unité de cargaison) inclura les caractéristiques et composantes suivantes:

A – CAISSE À CLAIRE-VOIE

1) Plancher: contreplaqué ½" sur fermes de bois dur 2" X 4" ou 2" X 6", sécurisé sur des patins de bois 4" X 4" à tous les 4 pieds selon la longueur du caisson.
2) Murs et structure du dessus: Construits en bois 1" X 4" ou 1" X 6" et renforcés au besoin avec des pièces de bois plus robustes;
3) Courroies: Métal 3/4"; les clous utilisés pour l'assemblage seront de dimension et jauge appropriées.
4) L'acier de revêtement devrait être dans un caisson fermé ou une caisse à claire voie renforcée et avec des blocs de 4" à tous les 4 pieds.
5) Assurez-vous d'identifier chaque caisson et un enveloppe incluant la liste du matériel devrait être collé au caisson.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

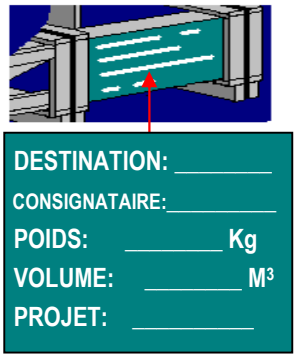


ILLUSTRATION 3

1) Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes : destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet seront apposées sur la façade et l'arrière de la caisse. (Voir ILLUSTRATION 3).
2) Si requis, une étiquette comportant le symbole de "Matières dangereuses" sera apposée sur la caisse, identifiant le type de matières dangereuses incluses. Les expéditeurs doivent s'assurer de la conformité de la documentation pour les matières dangereuses et que celle-ci soit dûment remplie et accompagne le cargo livré au transporteur, autrement, la cargaison sera refusée.
3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Pour toute information, consultez notre site Web: www.arcticsealift.com, ou composez sans frais: 1(866) 732-5438

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 14 — ISOLANT RIGIDE

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

Un emballage conforme pour l'isolant rigide est essentiel et s'avère être un investissement plutôt qu'une simple exigence reliée à la desserte maritime. Les informations suivantes constituent les exigences minimales. Bien que plus coûteuse, l'utilisation de caisses à claire-voie se veut la meilleure option pour plus de protection, tout en facilitant l'entreposage et la manutention pendant les étapes de la desserte ainsi qu'aux chantiers de construction à destination. De l'information additionnelle sur les caisses à claire-voie est fournie au fascicule 13 du présent guide.

L'emballage conforme pour l'isolant rigide (unité de cargaison) inclura les caractéristiques et les composantes suivantes:

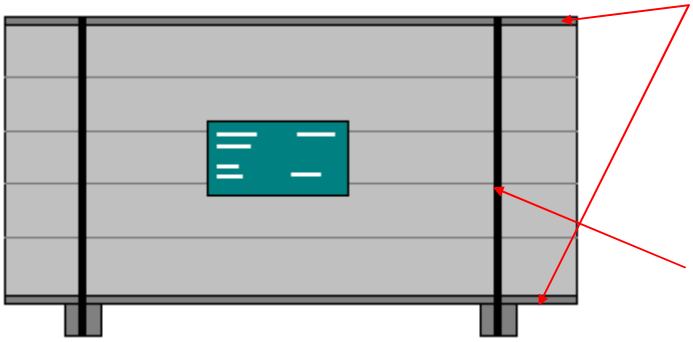


ILLUSTRATION 1

1) **Des feuilles de contreplaqué ou bois pressé seront placées sur les parties inférieures et supérieures du ballot, sur toute l'étendue de la surface. La base sera sécurisée sur deux patins de bois 4" X 4";**

   La surface supérieure peut être remplacée par des équerres en bois de 1" X 6" sur la pleine longueur de la façade et de l'arrière, réduisant ainsi les risques de dommages pouvant survenir lors de l'entreposage ou lors du transport;

2) **Une paire de courroies de métal de ¾" maintiendra fermement le ballot d'isolant rigide sur la base;**

3) **Un connaissement indiquant le type et la quantité du contenu sera inséré dans une enveloppe plastifiée apposée sur la façade du ballot.**

ÉTIQUETAGE & EXPÉDITION

DESTINATION: _____

CONSIGNATAIRE:_____

POIDS: _____ Kg

VOLUME: _____ M^3

PROJET: _____

ILLUSTRATION 2

1) **Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet seront apposées sur la façade et l'arrière de la caisse. (Voir ILLUSTRATION 2)**

2) **Il est important que les expéditeurs respectent la date limite de livraison en tout temps, pour la planification des opérations.**

3) **Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.**

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

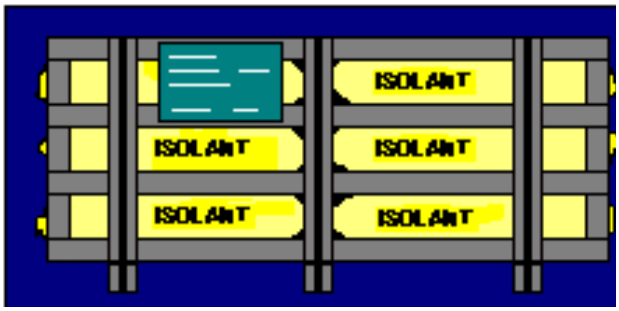
GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 15 — ISOLANT NON RIGIDE

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE



L'isolant non rigide est sensible aux intempéries et requiert l'emballage dans une caisse à claire-voie protégée contre la pluie et l'infiltration d'eau afin d'éviter toute déchirure au recouvrement de polyéthylène original du manufacturier.

De plus, nous suggérons aux fournisseurs de compresser davantage l'isolant non rigide ou d'obtenir des services d'emballage appropriés dans une firme spécialisée à cette fin. Les coûts de transport en seront réduits puisque le calcul est basé sur le volume de la cargaison.

Un emballage conforme (unité de cargaison) pour l'isolant non rigide inclura les caractéristiques et composantes suivantes :

1) Plancher: Fabriqué sur des fermes de bois dur 2" X 4" ou 2" X 6", avec une surface de contreplaqué de 1/2" et sécurisé sur une paire de patins de bois de 4" X 4". Des fermes additionnelles seront rajoutées à tous les 4 pieds selon la dimension de la caisse;
2) Les sacs seront compressés et mis en ballots de deux ou plus, afin de diminuer le volume de la cargaison, réduisant ainsi les coûts de transport;
3) Nous suggérons fortement d'ajouter une pellicule de polyéthylène aux murs intérieurs de la caisse pour une protection accrue contre toute infiltration d'eau à l'intérieur des sacs d'isolant, et ce, malgré le fait que ceux-ci soient déjà emballés par le manufacturier;
4) Murs et surface: Fabriqués en bois 1" X 6" et renforcés au besoin avec des pièces de bois plus épaisses;
5) Attaches: Des courroies de métal de 3/4" sont nécessaires, et les clous utilisés pour l'assemblage de la caisse doivent être de dimension et jauge appropriées.
6) Un connaissement incluant le type et la quantité du contenu sera inséré dans une enveloppe plastifiée et apposée sur le ballot.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

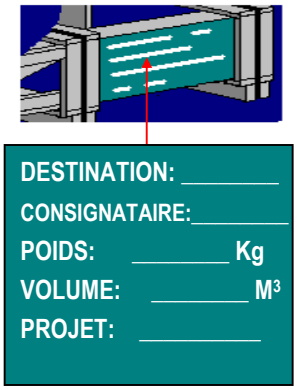


ILLUSTRATION 2

1) Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet seront apposées sur la façade et l'arrière de la caisse. (Voir ILLUSTRATION 2).
2) Il est important que les expéditeurs respectent la date limite de livraison au terminal en tout temps, pour la planification des opérations.
3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 16 — TUYAUTERIE

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

Les méthodes d'emballage pour la tuyauterie peuvent varier selon les types et dimensions. L'information suivante s'applique aux types les plus communs de tuyauterie. Toutefois, des précautions supplémentaires devraient être prises dans certains cas, et ce, afin d'éviter des dommages pouvant être causés par le vacillement et le ploiement de longs tuyaux pendant les différentes étapes de manutention et de transport. Un emballage conforme (unité de cargaison) de tuyauterie inclura les caractéristiques et les composantes suivantes :

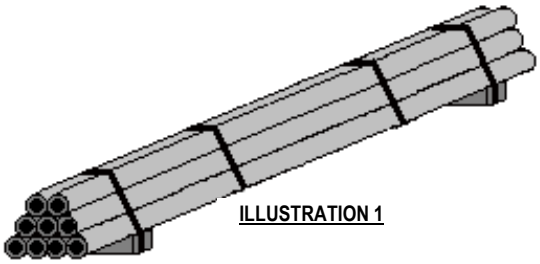


ILLUSTRATION 1

TUYAUTERIE D'ACIER

1) Les tuyaux d'acier de 10, 20 et 30 pieds seront posés sur des fermes de bois et mis en ballot;
2) Deux paires de courroies minimum de métal 1" ou 1¼" et/ou selon le poids seront utilisées pour attacher le ballot, dont une paire pour sécuriser le ballot sur les fermes de bois et l'autre, pour fermement tenir le ballot lui-même. Des fermes de bois et des courroies seront ajoutées à tous les 4 pieds selon la longueur totale.

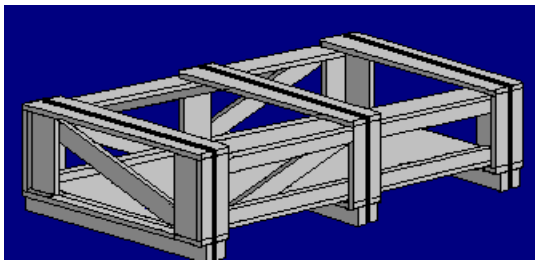


ILLUSTRATION 2

AUTRES TYPES DE TUYAUTERIE

La tuyauterie isolée en pvc et en cuivre utilisée principalement en construction résidentielle, sera préférablement emballée jusqu'à l'extrémité des tuyaux dans des caisses fermées ou à claire-voie, selon les fascicules 11 et 13 du présent guide.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

1) Deux étiquettes au minimum seront attachées au ballot de tuyauterie d'acier. Idéalement une étiquette attachée avec de la broche pourra résister à la manutention et aux intempéries. Voir l'illustration 3.

   Pour les caisses à claire-voie, des étiquettes ou stencil d'encre foncé, seront apposés sur la façade et l'arrière de la caisse, et incluront les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet.

2) Il est important que les expéditeurs respectent la date limite de livraison au terminal en tout temps pour la planification des opérations.

3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 hrs est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site www.arcticsealift.com.

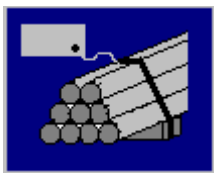


ILLUSTRATION 3

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION
FASCICULE 17 — BALLOTS DE BOIS

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

En général les ballots de bois en provenance d'un fournisseur ne sont convenables que pour les livraisons locales par camion, et ne suffisent habituellement pas pour le transport maritime. Tout au long des différentes étapes de la desserte, un ballot de bois sera manipulé en moyenne 8 à 10 fois avant d'atteindre sa destination finale. Il faudra donc s'assurer de renforcer les courroies et s'assurer de protéger les bois de finition incluant le contreplaqué, et ce, tel qu'expliqué ci-après.

Idéalement, un ballot de bois ne devrait inclure que des pièces de mêmes dimensions afin d'éliminer tout espace vide à l'intérieur du ballot et permettant ainsi l'optimisation des coûts reliés au transport.

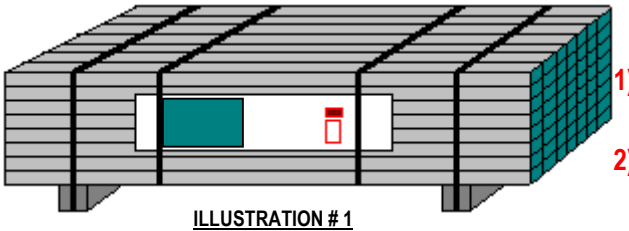


ILLUSTRATION # 1

Un ballot de bois conformément emballé (unité de cargaison) inclura les caractéristiques et composantes suivantes :

1) Il est fortement suggéré de recouvrir le ballot de bois d'une pellicule de polyéthylène ou d'un pare-vapeur avant d'installer les courroies;

2) Une paire de patins de 4"X 4", ou une palette élevée d'au moins 4 pouces du sol sera utilisée pour permettre la manipulation par les chariots élévateurs. Des patins additionnels et des courroies de métal seront requis à tous les 4 pieds pour renforcer les ballots plus longs.

3) Pour les ballots atteignant jusqu'à 10 pieds, deux paires de courroies de métal ¾" sont recommandées. Une paire pour fixer le ballot sur les patins et l'autre paire pour maintenir le ballot lui-même.

4) Pour les ballots surdimensionnés, des patins et des courroies de métal supplémentaires seront utilisés, et ce, proportionnellement à la dimension et au poids du ballot. Patins additionnels requis à tous les 4 pieds.

5) Les moulures, butoirs de portes et/ou tous types de bois utilisés pour la finition, couvre-planchers et/ou tout autre produit similaire doivent être emballés avec soin. Les caisses fermées et, dans certains cas, les caisses à claire-voie sont fortement recommandées pour ces types de produits. L'information pertinente est fournie aux fascicules 11 et 13 du présent guide.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

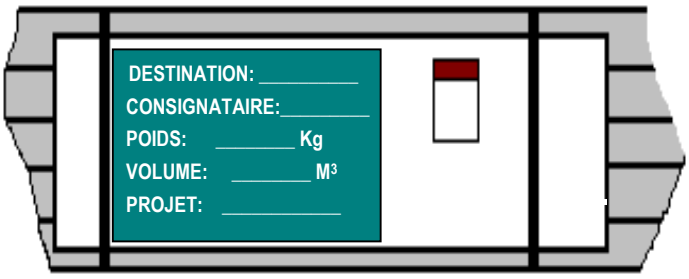


ILLUSTRATION #2

1) Des étiquettes d'expédition attachées avec une broche sont les seules étiquettes qui résistent au transport et manutention dans ce genre de cargo. Les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet, seront apposées sur la façade et l'arrière du ballot. (Voir ILLUSTRATION 2).

2) Il est important que les expéditeurs respectent la date limite de livraison en tout temps, pour la planification des opérations.

3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 17B — POUTRELLE (TRUSS) À PLANCHER

AVIS

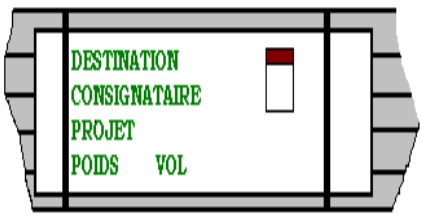
Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

En général, les ballots de «truss à plancher» en provenance d'un fournisseur sont convenables pour le transport maritime. Afin d'obtenir un emballage optimal, assurez-vous de renforcer les courroies et de protéger les parois verticales des truss avec un contreplaqué. Vous devez également avoir des patins de 4" pour assurer une bonne manutention.

Le contreplaqué de protection devrait être placé au centre du ballot où il sera manipulé par les fourches des chargeurs. Le contreplaqué devrait avoir une longueur minimale de 8 pieds.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION



Des étiquettes d'expédition attachées avec une broche sont les seules étiquettes qui résistent au transport et à la manutention de ce genre de cargo. Les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet seront indiqués sur l'étiquette.

Il est important que les expéditeurs respectent la date limite de livraison en tout temps, pour la planification des opérations.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION
FASCICULE 18 — FENÊTRES ET VITRES

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

EMBALLAGE

Les fenêtres, vitres et portes avec vitre seront emballées dans des caisses fermées et spécialement fabriquées pour inclure les caractéristiques et les précautions afin de protéger ce type de cargo extrêmement fragile.

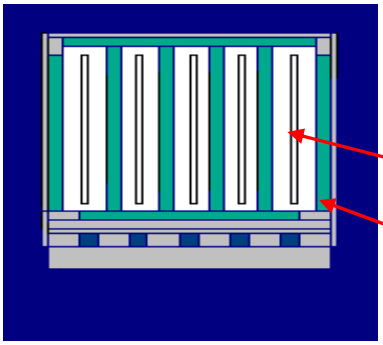


ILLUSTRATION # 1

1) Les fenêtres doivent être en position verticale et protégées par des copeaux de styromousse ou tout matériau isolant rigide ne laissant aucun vide à l'intérieur de la caisse. (ILLUSTRATION #1);
2) Le symbole "FRAGILE" doit être clairement identifié (sur les 4 cotés) avec la mention de maintenir en position verticale, cette étiquette a une superficie minimale de 25% de la grosseur de son emballage et sera visible !
3) Un connaissement incluant le type et la quantité du contenu est inséré dans une enveloppe plastifiée et apposée sur la façade de la caisse.

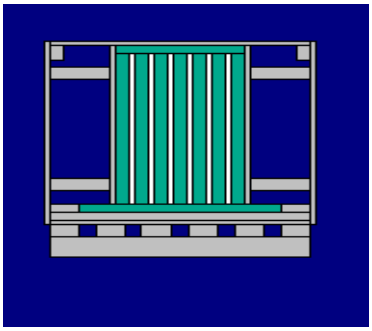


ILLUSTRATION # 2

4) L'emballage des vitres est similaire à celui des fenêtres et inclut les copeaux de styromousse;
5) La profondeur minimale de la caisse fermée sera de 3 pieds ou plus, selon la hauteur, et sera maintenue en position verticale. Pour des petites quantités de vitres, des supports renforcissant seront installés. (ILLUSTRATION #2).

UNE ATTENTION PARTICULIÈRE DOIT ÊTRE PORTÉE AUX INDICATIONS QUI REPRÉSENTERONT EN GROSSEUR ENVIRON 25% DE LA SUPERFICIE DE LA CAISSE. L'IDENTIFICATION SERA DE COULEUR FLUORESCENTE. IDÉALEMENT LE POIDS ET LA GRAVITÉ DEVRAIENT ÊTRE INDIQUÉS SUR LES 4 FACES. (ILLUST. #3)

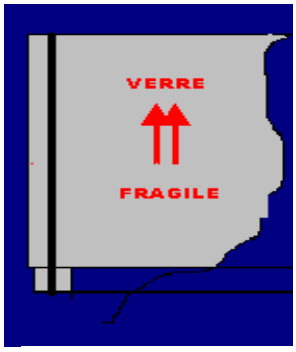


ILLUSTRATION # 3

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

DESTINATION: _____
CONSIGNATAIRE ____
POIDS: _____ Kg
VOLUME: _____ M^3
PROJET: _____

ILLUSTRATION # 4

1) Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet, seront apposées sur la caisse. (Voir ILLUSTRATION 2).
2) Il est important que les expéditeurs respectent la date limite de livraison en tout temps pour la planification des opérations. Un rendez-vous 24 heures à l'avance est requis pour la réception de la cargaison au terminal maritime.
3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Pour toute autre information, consultez notre site Web: www.arcticsealift.com, ou composez sans frais: 1(866) 732-5438

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur : (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 19 — BOISSONS GAZEUSES

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

NOTE IMPORTANTE: Les cannettes de boissons gazeuses expédiées en grande quantité doivent être emballées dans des caisses fermées préfabriquées ou incluses à l'intérieur de conteneurs 20 pieds. Dans le cas de conteneurs, les emballages individuels seront empilés à raison de quatre rangées au-dessus du sol, et ce, dû à leur poids lourdS, la cargaison plus légère sera empilée au-dessus. La palette doit pouvoir résister à 3 fois son poids (colis + palette).
Le choix de l'emballage demeure celui de l'expéditeur. Toutefois, ces deux méthodes s'avèrent être sécuritaires et adéquates, si elles sont conformément appliquées à ce type de cargo. L'indication C° (risque de gel) est également recommandée.

EMBALLAGE

Lorsque les caisses fermées sont choisies pour les boissons gazeuses, celles-ci doivent être fabriquées robustes sur une base plus large que la hauteur, maintenant le centre de gravité plus bas afin de permettre à la caisse de conserver sa stabilité.

Une caisse conforme (unité de cargaison) de cannettes de boissons gazeuses inclut les caractéristiques suivantes :

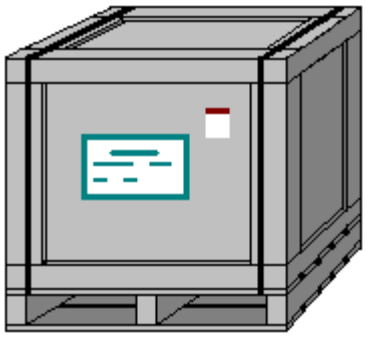


ILLUSTRATION #1

COMPOSANTES & SPÉCIFICATIONS

1) Plancher: Fabriqué robuste en contreplaqué sur fermes de 1/2" ou 5/8" et sécurisé sur des patins de bois de 4" X 4" ou une palette de dimension standard. Le plancher sera de dimension à recevoir les boissons gazeuses mises sur palettes et telles que livrées par le fournisseur.

   De plus, le plancher peut également être de dimension à recevoir deux palettes, permettant des coûts moindres pour de plus grands volumes devant être emballés;
2) Structure & murs: bois de 2" X 4" ou 2" X 3", et contreplaqué de 3/8" ou 1/2";
3) Attaches: L'utilisation de courroies de métal de 3/4" est recommandée. Si des courroies de ½" sont utilisées, des courroies additionnelles latérales seront nécessaires. Les clous seront de dimension et jauge appropriés pour fermement maintenir la structure de la caisse;
4) Une pellicule de polyéthylène est recommandée pour fermement maintenir les emballages individuels d'eau minérale à l'intérieur de la caisse.
5) Un connaissement incluant la liste du contenu sera inséré dans une enveloppe plastifiée et apposée sur la façade de la caisse.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

DESTINATION: _____
CONSIGNATAIRE _____
POIDS: _____ Kg
VOLUME: _____ M^3

ILLUSTRATION #2

1) Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes ainsi que le nom du projet seront apposées sur la façade et l'arrière de la caisse. (Voir ILLUSTRATION #2).
2) Il est important que les expéditeurs respectent la date limite de livraison en tout temps, pour la planification des opérations. Un rendez-vous 24 heures à l'avance est requis pour la réception de la cargaison au terminal maritime.
3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 20 — MOTONEIGE, VTT, MOTOCYCLETTE, MOBYLETTE, MOTO MARINE, «SIDE BY SIDE», BATEAU, REMORQUE, CANOTS, MOTEUR HORS-BORD

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

GÉNÉRALITÉS

ILLUSTRATION #1

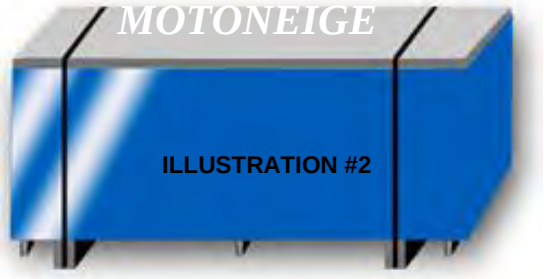


ILLUSTRATION #2

Dans la plupart des cas les motoneiges, VTT, motos et «scooter» sont emballés par les manufacturiers, dans des structures de métal recouvertes d'une pellicule de polyéthylène ou caisse de bois, principalement adaptées au transport routier et ferroviaire. Ce type d'emballage est insuffisant aux exigences du transport maritime. La hauteur des patins utilisés par le fabricant ne convient pas à la machinerie utilisée lors de la manutention du cargo. L'espace minimum requis à la base pour les blocs est de 4". L'incompatibilité de l'emballage peut causer des dommages et rendre dangereux les processus de chargement, déchargement et d'empilage à bord du navire.

Les VTT doubles «Side by Side» devront être mis en conteneur ou sur une base de bois résistante, respectant à la base les fermes de 4" et les courroies de métal pour saisir le véhicule.

Un bateau devra être livré sur sa remorque ou sur une base de bois ayant des blocs de 4" et des courroies pour fixer le bateau sur la base. Le canot devrait également se retrouver sur une base de bois de façon à faciliter sa manutention lors du chargement et au déchargement. Un pied de moteur doit être protégé pour éviter les bris et égratignures.

Les remorques empilées l'une sur l'autre devront être fixées avec plusieurs courroies et les protège-roues devront être emballés avec du styromousse. Si la remorque du dessous est sur roues, le support de bois ne sera pas nécessaire si les roues et accessoires sont dans un caisson de bois. La remorque devra être posée sur un support de bois suffisamment large et avec des blocs de 4" afin de faciliter la manutention.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

DESTINATION: _____
CONSIGNATAIRE _____
POIDS: _____ Kg
VOLUME: _____ M^3

ILLUSTRATION #3

Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes seront apposées sur la façade et l'arrière de la caisse ou à un endroit sécuritaire, une étiquette posée sur la toile ne résiste pas aux intempéries et cette étiquette renferme les informations nécessaires à la livraison. (Voir ILLUSTRATION #3).

Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, Boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

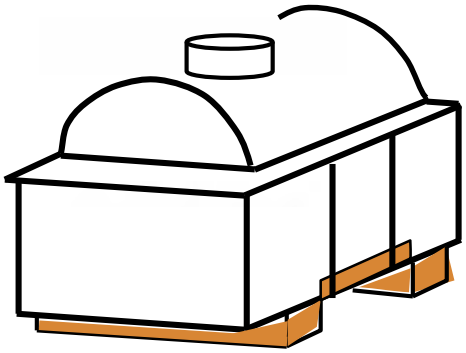
Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

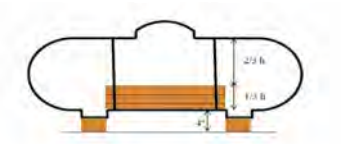
GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

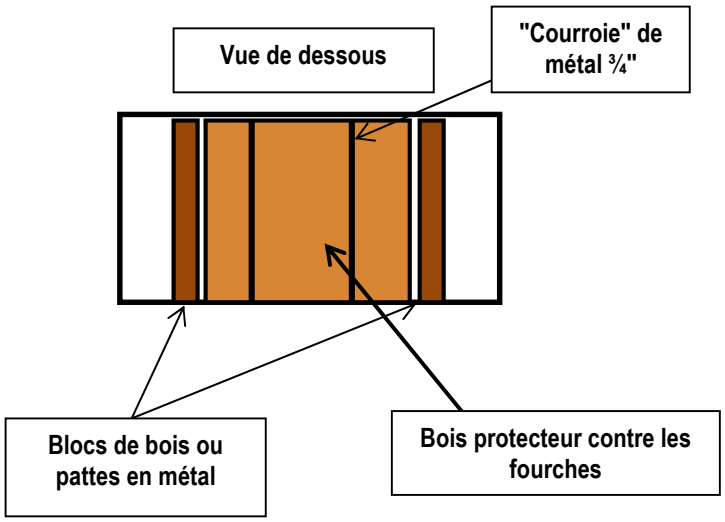
FASCICULE 21 — RÉSERVOIRS

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.







Un réservoir non approuvé pour le transport doit être vide (neuf ou purgé). Du bois (contreplaqué, planche, aspenite) devra être installé sous le réservoir afin de le protéger lorsqu'il sera soulevé par les fourches des chariots élévateurs.

Pour les réservoirs cylindriques, le bois doit couvrir au minimum 1/3 de la hauteur afin de protéger le réservoir du "rack" des chariots élévateurs. De plus, la partie inférieure doit être remontée du sol d'au moins 4", sinon des blocs de bois de 4" doivent être fixés sous les pattes afin de respecter la distance.

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

DESTINATION: _____
CONSIGNATAIRE _____
POIDS: _____ Kg
VOLUME: _____ M³

ILLUSTRATION #3

1) Des étiquettes d'expédition autocollantes incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes seront apposées sur la façade et l'arrière ou à un endroit sécuritaire, (Voir ILLUSTRATION #3).

2) Il est important que les expéditeurs respectent les dates limites de livraison en tout temps, pour la planification des opérations. Un rendez-vous est requis pour la réception de la cargaison au terminal maritime.

3) Un avis d'expédition dûment complété, par destination, doit accompagner chaque envoi.

Lorsque requis, une déclaration de matières dangereuses doit accompagner chaque envoi. Un préavis de 24 h est requis pour la réception au terminal désigné. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com. Si vous avez une quantité importante de réservoirs, (tote tanks) veuillez nous aviser rapidement svp.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Téléphone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 22 — MODULAIRE

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015

Desgagnés Transarctik Inc.

6565, boulevard Hébert
Ste-Catherine (Québec)
Canada J5C 1B5

Telephone : (450) 635-0833
Télécopieur: (450) 635-5126
info@transarctik.desgagnes.com

GUIDE D'EMBALLAGE ET D'EXPÉDITION

FASCICULE 22 — MODULAIRE (PRÉ-FAB)

AVIS

Les informations contenues dans ce document n'engagent en rien la responsabilité de la compagnie de transport maritime.

GÉNÉRALITÉS

Avant de faire une réservation d'espace pour des unités modulaires «PRÉ-FAB», svp contacter un de nos représentants. Nous serons en mesure de vous donner tous les détails afin de faciliter et organiser le transport de vos modules.

Les conditions peuvent varier selon le nombre de modules à transporter. Idéalement la toiture sera suffisamment solide pour pouvoir permettre à nos membres d'équipage de marcher dessus.

Il est important de savoir si les modules peuvent être empilés les uns sur les autres. Les dimensions devront être précises (longueur X largeur X hauteur) ainsi que le poids total. (Le module + le matériel à l'intérieur).

Les points de levage devront être clairement identifiés.

Le dessous du module devrait idéalement être adapté pour être soulevé par 1 ou 2 chargeurs ayant des fourches de 8 pieds.

Fournir pattes ou blocs pour pouvoir asseoir les modules (dépendamment du nombre). Élingues plus hautes que le toit.

Points d'attache pour arrimer à chaque extrémité et proportionnels au poids du module ou avoir des protections sur le bord des toits afin de pouvoir serrer des sangles ou des chaînes par-dessus.

Le matériel à l'intérieur devra être bien attaché.

Centre de gravité indiqué en tenant compte du matériel à l'intérieur.

***NE PAS PLASTIFIER LES MODULES LA PELLICULLE PLASTIC AVEC LES CONDITIONS METEO DU NORD AMENENENT DES RISQUES DE CHUTES ET D'ACCIDENTS CONSIDÉRABLES.**

ÉTIQUETAGE ET EXPÉDITION

DESTINATION: _____
CONSIGNATAIRE _____
POIDS: _____ Kg
VOLUME: _____ M³

ILLUSTRATION #3

1) **Des étiquettes d'expédition autocollantes (ou le stencil d'encre foncé) incluant les informations suivantes: destination, nom du consignataire, poids en kilogrammes, volume en mètres cubes, seront apposées sur la façade et l'arrière de la caisse ou à un endroit sécuritaire. Une étiquette posée sur la toile ne résiste pas aux intempéries et cette étiquette renferme les informations nécessaires à la livraison. (Voir ILLUSTRATION #3).**
2) **Il est important que les expéditeurs respectent les dates limites de livraison en tout temps pour la planification des opérations. Un rendez-vous est requis pour la réception de la cargaison au terminal maritime.**
3) **Un avis d'expédition dûment complété, par destination et consignataire doit accompagner chaque envoi. Les formulaires d'avis d'expédition sont disponibles sur notre site Web: www.arcticsealift.com.**

Ce document est la propriété de Desgagnés Transarctik Inc.
Révisé mars 2015